

**La Educación Dialogizada:
Un Encuentro de la Lectura y la Escritura como Espacios
Dialogicos de Conocimiento: Una Propuesta Pedagógica.
Por Luis Fernando Carrillo Holguín¹**

“Solamente el diálogo, que implica el pensar crítico, es capaz de generarlo. Sin él no hay comunicación y sin esta no hay verdadera educación. Educación que, superando la contradicción educador-educando, se instaura como situación gnoseológica en la que los sujetos hacen incidir su acto cognoscente sobre el objeto cognoscible que los mediatiza”.

Paulo Freire.

La lectura y la escritura son pilares esenciales en la formación universitaria, por lo tanto se requiere un alto nivel de competencias en ellas, una vez que todas las ciencias hacen circular sus saberes de forma escrita. Es por ello, que la problemática de las bajas competencias en estos procesos han suscitado un gran corpus epistémico a nivel diagnóstico.

Dado lo anterior, esta propuesta pretende trascender lo diagnóstico, mediante una investigación de aula tendiente a fortalecer la formación universitaria desde la dialogía y la polifonía de Bajtín², como una manera de afrontar el problema, implementando un método de enseñanza denominado “*Educación Dialogizada*”. Asumido como un espacio en el cual se integra un mediador entre el docente y el estudiante para propiciar ambientes de discusión en torno al conocimiento y su relación con el hombre. El diálogo, no sólo nos permite comunicarnos, nos revela la condición de sujetos que piensan y actúan sobre el mundo; por tanto, el mediador crea una atmósfera propicia al encuentro de la otredad, como escenario en el cual se forja la identidad discursiva, mediante procesos argumentativos

¹ Profesor catedrático de la Universidad Tecnológica de Pereira, Escuela de Español y Literatura, Facultad de Ciencias de la Educación. Especialista en Educación Ambiental de la Universidad del Bosque. Magíster en Lingüística de la Universidad de Antioquia. Estudiante del Doctorado en Ciencias de la Educación Rudecolombia. Universidad Tecnológica de Pereira.

² Bajtín, M, (1956/1961/1984/1997). “*El Problema del Texto. En Estética de la Creación.*” México. Siglo XXI Editores. PP 156-158.

fundados a partir de su reconocimiento dentro del proceso de enunciación que abarca los diversos aspectos que median en la comprensión y producción, constituyéndose en el primer paso para un verdadero proceso de lectura y escritura.

La propuesta pedagógica, nace de la reflexión a los niveles de comprensión y producción escrita arrojados en evaluaciones externas realizadas a los ingresantes a la Licenciatura de Español y literatura de la Universidad Tecnológica de Pereira. Se inicia con el diseño y aplicación de un instrumento que permite develar el nivel de conciencia frente a sus procesos de lectura y escritura; con el propósito de planear una serie de intervenciones situadas, a manera de acompañamiento tutorial, inspiradas en la “*zona de desarrollo próximo*”³ de Vigotsky.

Parte del reconocimiento de la situación de enunciación, desde los diversos niveles de la lengua. Igualmente asume el carácter social de esta, la subjetividad del locutor puesta en marcha en el habla y el reconocimiento de las voces que habitan el discurso, buscando un ser analítico y crítico en la lectura e intencional en la escritura; mediante la toma de conciencia gradual de cada uno de los niveles estructurales del texto, en aras de fomentar la dialogicidad, entendida como la posibilidad de encontrar otras verdades. Es decir de la univocidad al diálogo inacabable desde la perspectiva discursiva que contempla siempre la presencia del otro *Bajtin*⁴.

Se concibe la educación, como un hacerse persona con el otro, en estrecha y natural interdependencia de los seres humanos, busca llevar a la práctica pedagógica universitaria la *dialogicidad* inspirada en sus principales exponentes Buber, Bajtin, Fromm, Freire, Levinas, Dussel, que abordan la naturaleza transitiva en el hombre, que necesita de la relación “*humanízate*” con un tú para fomentar espacios de encuentro y disenso que forjen ciudadanos críticos y atentos a los cambios del mundo.

³ Vigotsky, L.S. (1964). “*Pensamiento y Lenguaje*”. Buenos Aires. Editorial Lautaro. PP 65-78.

⁴ Bajtin, M, (1956/1961/1984/1997). “*El Problema del Texto. En Estética de la Creación.*” México. Siglo XXI Editores. PP 45-69.

Busca dilucidar las posibles estrategias que permitan la construcción de escritos, consiguiendo que los procesos de comprensión y producción, sean herramientas aplicadas a la resignificación de mundo y en consecuencia, se validen como pilares para la construcción de conocimiento. *“la educación colombiana pretende desarrollar en los estudiantes las competencias en lenguaje como apertura de caminos hacia la interlocución, mediante el afianzamiento de procesos de comprensión y producción, en los que sea posible categorizar el mundo, organizar los pensamientos, las acciones y se construya la identidad individual y social, gracias a la exploración intencional de las diferentes manifestaciones discursivas”*⁵. Sin embargo, al llegar a la universidad, la mayoría de estudiantes no han trascendido el nivel literal y persisten problemas de cohesión y coherencia en sus producciones, lo que desvirtúa en un porcentaje significativo la incidencia real de los propósitos buscados por la educación básica y media.

Por tal razón se sitúa en el centro de la investigación, el ejercicio docente, a partir de una acción transformadora basada en los intereses de los estudiantes para ajustarse al tipo de demanda de lectura y escritura que posibilite la construcción de un dispositivo didáctico y pedagógico que permita mejorar los niveles de lectura y escritura, entendidos como procesos básicos para el desarrollo de cualquier campo disciplinar con directa incidencia en la producción del saber, y como factor fundamental en la consolidación de la llamada cultura académica.

Para ello se advierten transformaciones en los procesos de socialización del conocimiento, del paradigma vertical e inmutable desde el cual se construía el saber, se ha transformado hacia la coparticipación y coconstrucción del mismo. Es por ello que cobra vigencia los procesos que tienen como eje central la didáctica de la lengua y la escritura en la educación superior, como factor indispensable en la interpretación, resignificación y construcción de todos los saberes que se deben consolidar en el ámbito educativo a partir del fortalecimiento de proyectos institucionales, que promuevan la lectura y la escritura académica, como resultado de una reflexión en lo pedagógico, lo psicológico y lo

⁵Ministerio de Educación Nacional, (2006). *“Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje, Matemáticas, Ciencias y Ciudadanas”*, Colombia.

lingüístico; todo ello converge en lo que se ha denominado “alfabetización académica”⁶ como posibilidad de vehiculización del desarrollo académico y personal de los estudiantes.

Centrando su interés en las prácticas de lectura y escritura universitaria, como estudio de las diversas acciones de formación que implementan las universidades, la propuesta se nutre con autores que han ahondado en este campo como “Giovanni Parodi”⁷, Paula Carlino⁸, Constanza Padilla⁹. Freire la instauro como un derecho inalienable, definido como acción cultural a favor del propio pueblo. “La alfabetización es un acto de conocimiento, es acción, reflexión y toma de posición para potenciar en los estudiantes la capacidad de aprendizaje autónomo para desarrollar las competencias intelectuales y sociales básicas para la resolución de problemas mediante la implementación del trabajo colaborativo.

La meta es resignificar los espacios de negociación en el aprendizaje, mediante un proceso de reconocimiento conceptual que permita trasladar a los estudiantes de un estado de conciencia lingüística en torno a la relación situación de enunciación y niveles de la lengua, a un estado de meta conciencia de estos elementos en la comprensión y producción de discursos de tipo académico.

Comprender es el proceso en el que el lector relaciona la información que el autor le presenta con la información almacenada en su mente. La producción es la capacidad de crear textos ajustados a las diversas necesidades comunicativas, poniendo en juego sus

⁶ Partimos de que la alfabetización académica, superior o terciaria comprende las estructuras características de producción, ya sea oral o escrita y la interpretación del conocimiento de la cultura discursiva de cada disciplina académica. Es la forma particular de expresarse y comunicarse que tienen los integrantes de la comunidad académica en cuestión, para hacer conocer sus estudios, planteos teóricos y prácticos, sus proyectos y difundir sus saberes, acrecentado así el saber de la disciplina en la que se desarrollan e investigan. Frausin Patricia; Samoluk Mariela; Salas Patricia Julia. Instituto Superior de Educación Física Nº 27 “César S. Vásquez” “COMPETENCIAS BÁSICAS La alfabetización académica en la educación superior. Abordaje institucional de los problemas de lectura y escritura en los alumnos del profesorado de educación física de ciudad de santa fe. Una mirada desde los actores” patriciafrausin@hotmail.com; marielasamoluk@hotmail.com; patriciasalas21@hotmail.com

⁷ Profesor e investigador de la Universidad Católica de Chile, director del doctorado en Lingüística en la misma universidad y representante de la cátedra UNESCO para la lectura y escritura en Chile.

⁸ Carlino Paula (2004-2005-20006) “Escribir, Leer y Aprender en la Universidad una Introducción a la Alfabetización Académica”. Argentina. Fondo de Cultura Económica.

⁹ Padilla Constanza Sóbate de Zerdan, profesora asociada de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Tucumán.

conocimientos sobre la temática abordada y el funcionamiento de la lengua en situaciones concretas de enunciación. Es a partir del sistema de la lengua y sus tres componentes Sintáctico, Semántico y Pragmático que se hace posible verificar el alcance de estas competencias a nivel literal, inferencial y crítico intertextual que requiere del lector un juicio valorativo, fruto de la comparación de ideas presentadas, desde los criterios externos en relación con el criterio interno aportado por las experiencias del lector, sus conocimientos previos y valores.

Bazerman¹⁰ hace una revisión al concepto de alfabetización y escolarización en contextos históricos e institucionales, en el que demuestra el papel fundamental que tiene los procesos de lectura y escritura frente a las distintas necesidades sociales. Siendo la posibilidad de ingresar a otro medio que se ha conformado desde una disciplina en la que convergen profesores, estudiantes y colegas. Ibídem, la Alfabetización Académica es una estrategia de enseñanza en prácticas, habilidades e interacciones que propician el acercamiento de los estudiantes universitarios hacia la asunción de un compromiso intelectual con el conocimiento, el pensamiento y el desempeño profesional. Se requiere una alfabetización académica terciaria, como proyecto social, que permita comprender que leer y escribir son factores determinantes para la configuración del conocimiento (Scardamalia y Bereiter 1985), estos procesos son el camino que conduce a la reflexión, participación y acción, que va más allá de la formación disciplinar. La escritura “herramienta epistémica para desarrollar, organizar y revisar el propio saber más allá del simple registro de lo que se sabe o lo que se dice en forma oral”¹¹.

Para lograr la consolidación de este proceso, se toma la teoría del andamiaje que propone Jerome Bruner, al postular una nueva relación entre profesor y alumno que se caracteriza por ser dialógica, en tanto provoca la investigación y la consolidación del conocimiento. Supone una didáctica de la lengua, que prioriza el discurso como forma de expresión y de comunicación. Desde una perspectiva discursiva, el proceso pedagógico nos lleva a una relación equitativa en la producción del conocimiento dentro de los procesos de enseñanza

¹⁰ Bazerman Charles; (2008).http://wac.colostate.edu/books/bazerman_wac/chapter1.pdf

¹¹ CASSANY Daniel. 1996. *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*. Ediciones Paidós. México

asumiéndose que los roles de enunciador y enunciatario no son exclusivos, sino que, se intercambian para darle riqueza al discurso. *El dialogismo es un principio explicativo, epistemológico. Sólo el diálogo, la negociación de sentidos, la concientización sobre las voces que habitan los textos, en relación con la voz propia de las experiencias previas, nos permite ser verdaderos ciudadanos conscientes de la otredad. Aprender a pensar debe de ser la verdadera meta de toda educación.*

Se toman los postulados de María Cristina Martínez en relación con la teoría de la enunciación y los procesos de análisis textual mediante una intervención en situ. Orientada desde la investigación acción transformadora, se pretende propiciar una sociedad de la información basada en el aprendizaje dialógico y participativo desde el acompañamiento de los estudiantes-mediadores de noveno semestre. Orientada a generar conocimientos a partir de la articulación de la formación teórica y la práctica docente, mediante la relación conocimiento, educación y cambio transformador, a través de un proceso de debate, reflexión y construcción colectiva de saberes entre los diferentes actores educativos. El profesor/ investigador asume el rol de constructor de ambientes de aprendizaje, mediante el diseño de SD, entre otras actividades de aula, en los que la categoría de “*zona de desarrollo próximo*” de Vygotsky se fortalezca a partir de la instauración del dialogo permanente entre los estudiantes de semestres avanzados con sus pares ingresantes. Fomentando la consolidación de una comunidad de aprendizaje.

Esta intervención en su primera fase está articulada por la planeación observación y reflexión del que hacer académico, siendo tal intervención diseñada con la participación de los mediadores de acuerdo con sus conocimientos previos, puestos en relación con sus expectativas y desarrollados desde las orientaciones del tutor académico. En su segunda fase el proyecto de intervención busca abordar fundamentalmente el proceso de la producción, ejercicio que se convierte en el producto de una labor colaborativa entre los mediadores y los estudiantes objeto de la intervención. Aquí tiene lugar otra fase de la reflexión en la que los mediadores asumen una actitud crítica y reflexiva frente a su labor y responsabilidad. Finalmente, este proceso de reflexión académica y social se debe canalizar hacia el diseño de una secuencia didáctica –SD-, que surgida en la experiencia de aula, en

la experiencia con los pares y basada en los constructos teóricos abordados desde la asignatura, aunados a las expectativas producto de un proceso de reflexión metaconsciente, conduzcan a la formulación de tales secuencias orientadas a la consolidación de procesos de lectura y escritura afianzados desde una perspectiva dialógica.

La didáctica de la lengua, entendida como un campo específico, tiene según Camps¹² como objeto de estudio los procesos de aprendizaje y estudio de la lengua, con la finalidad de actuar sobre las situaciones de aprendizaje y enseñanza. Para ello existen diferentes tipos de propuestas como son: Los proyectos de aula y las SD, tales alternativas para el diseño del trabajo didáctico tienen elementos comunes como son: su carácter intencional, la sistematicidad en la organización de las acciones e interacciones y la orientación para la construcción de saberes.

Se asume el diseño de SD desde el marco de un proyecto de aula por cuanto permite la formación de personas que apunta a la eficiencia y eficacia de los aprendizajes y a la vivencia de valores democráticos, a través de un trabajo cooperativo, de coelaboración del plan, de correalización, de coteorización que debe involucrar a todos los actores: maestros-alumnos¹³. La Pedagogía por proyectos implica, pues, un *cambio profundo* de la vida escolar en virtud que busca que en ella sea posible la vivencia de procesos educativos *significativos* en los que estudiantes y profesores acuerdan unos propósitos, los comparten y se comprometen con ellos. El papel del lenguaje en un proyecto es el de ser mediador de los procesos de enseñanza y aprendizaje, además de ser objeto de conocimiento; por ello, es importante especificar los procesos y las actividades del lenguaje implicadas y las que pueden ser objeto de reflexión en cada uno de los momentos del proyecto.

El producto de este proyecto de aula se materializa en un conjunto de secuencias didácticas diseñadas por los estudiantes de noveno semestre, que se asumen como mediadores

¹² Camps Anna; (2006). “*Rinon*”. España.

¹³ Jolibert Josette; (1994). “¿Mejorar o transformar “de veras” la formación docente? Aspectos críticos y ejes claves” http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a21n3/21_03_Jolibert.pdf

docentes, a través de la planeación, desarrollo y evaluación, coconstruidas con el docente, para ser orientadas a manera de tutoría. Este proceso está compuesto por cuatro momentos:

- El primero parte del reconocimiento de la situación de enunciación.
- El segundo contempla los contenidos propios de las estructuras de superficies (Microestructura).
- El tercero aborda los contenidos globales semánticos (Macroestructura semántica).
- El cuarto, concluye en la construcción de la SD, con la revisión jerárquica de las ideas, en tanto convenciones sociales, para la orientación del lector y para el cumplimiento de funciones socio discursivo (Superestructura).

Las secuencias resultantes tienen como objetivo la consolidación de una dialógicidad desde lo pedagógico-didáctico, a partir de una visión discursiva del lenguaje consolidada mediante argumentos razonables y válidos. Esta propuesta, permite a través del trabajo cooperativo generar conciencia en torno a la relación que existe entre la escritura y la construcción de saberes, así como entre ésta y la lectura a partir de la cual reside la posibilidad de acceder y producir representaciones de mundo.

Características de sus agentes dinamizadores:

- Los estudiantes de noveno asumirán el rol de mediadores docentes, frente a sus pares de primero.
- La relación entre ambos grupos debe estar basada en el diálogo, la horizontalidad y la intersubjetividad.
- Los contenidos serán orientados y discutidos previamente con el docente tutor académico.
- La dinámica del proceso debe garantizar el espacio para la interacción entre los agentes, mediante mesas redondas, conversatorios y discusiones tanto fuera como dentro del aula de clase.

La propuesta de intervención dialogizada es pertinente por cuanto forja las bases desde las cuales se busca que los futuros docentes sean generadores de hábitos intelectuales con los que se propicie la re-significación del mundo, a partir del conocimiento de los distintos niveles de la lengua para su uso en procesos de comprensión y producción de discursos.

BIBLIOGRAFIA.

Arnoux, E. et al. (1996). *“El Aprendizaje de la Escritura en el Ciclo Superior”* En Elvira Arnoux (compiladora), *Adquisición de la Escritura*, Rosario: Facultad de Humanidades y Artes. Universidad de Rosario.

Bajtin, M. (1956/1961/1984/1997). *“El Problema del Texto. En Estética de la Creación Verbal”* México. Siglo XXI Editores.

Benveniste, E. *“Problemas de lingüística general II.”* (1999). Editorial siglo XXI.

Carlino, P. (2005). *“Escribir, Leer y Aprender en la Universidad. Una Introducción a la Alfabetización Académica”* Buenos Aires. Fondo de Cultura Económica

Charaudeau, P. (1995). *“Análisis del Discurso, Lectura y Análisis de Textos, en revista Lenguaje No 22”* Cali. Escuela de Ciencias del Lenguaje, Universidad del Valle.

Cisneros, M. (2011). *“En Búsqueda de la Calidad Educativa a partir de los Procesos de Lectura y Escritura”* Pereira. Universidad Tecnológica.

Escandell Vidal, M. *“Introducción a la Pragmática”* Editorial Ariel.

Halliday, M.A.K. (1998). *“El Lenguaje como Semiótica Social”* Santa fe de Bogotá. Fondo de Cultura Económica.

Martínez, Solís, M.C (2002) “*Estrategias de lectura y escritura de textos, Perspectivas teóricas y talleres*” Cali: Universidad del Valle.

Padilla, C. (2010). “*Enfatización Académica e Investigación Acción: Enseñar a elaborar ponencias en la clase universitaria*” Santiago de Chile. Academia de la Lengua

Parodi, G. (1998). “*Estructura Textual y Estrategias Lectoras.*” En: Peronart, M y Otros, “*Comprensión de texto escritos: de la Teoría a la sala de clases*” Valparaíso. Editorial Andrés Bello.

Parodi, G (1998). “*Comprensión Literal y Comprensión Inferencial.*” Peronart, M y Otros, “*Comprensión de texto escritos: de la Teoría a la sala de clases*” Valparaíso. Editorial Andrés Bello.

Parodi, G. (2005). “*Discurso Especializado e Instituciones Formadoras*” “*Aproximación a los Textos de Comunidades, Técnico-Profesionales*” Valparaíso. Ediciones Universitarias.

Perelman.C. (1970). “*Tratado de la Argumentación*” Paris. PUF

Searle, J. (1991). “*Actos de Habla, ensayo de filosofía del lenguaje*” Editorial Planeta.

Tuson, V., Calsamiglia, V. (1999). “*Las Cosas del Decir*” Madrid. Editorial Ariel.

Van Dijk, T. (1978). “*La ciencia del texto*” Ed. Paidós comunicación. España.

Van Dijk, T. (2001). “*Estructuras y Funciones del discurso*” México. Siglo XXI.

Vásquez. A, “*Colección de Cuadernillos de actualización para pensar la Enseñanza Universitaria*” Año1. Nº 1. Octubre de 2005.

Vigotsky, L.S. (1964). “*Pensamiento y Lenguaje. Buenos Aires*” Editorial Lautaro.

Wittgenstein, L. (1988). “*Investigaciones Filosóficas*” Barcelona.” Crítica.

Pérez Abril Mauricio “*Renovación de la didáctica en el campo del lenguaje para los primeros grados de escolaridad, ofrecido por CERLALC y el Ministerio de Educación Nacional de Colombia*” Docente e investigador de la Pontificia Universidad Javeriana y director del Grupo de Investigación *Pedagogías de la Lectura y la Escritura*, clasificado en categoría A1 por Colciencias. Actualmente cursa el doctorado en educación de la Universidad Pedagógica Nacional. Ha publicado libros y artículos en revistas nacionales e internacionales sobre pedagogía y didáctica de la lectura y la escritura. Ha asesorado al Idep, al Icfes y a los Ministerios de Educación de Colombia y Perú en la definición de políticas educativas. Fue coordinador de la Red Colombiana para la Transformación Docente en Lenguaje.

